

- Перед тем, как разместить ножи на магнитном держателе, рекомендуется их тщательно протереть.
- Очищайте держатель водой, а затем протирайте сухим или влажным полотенцем.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЕРЖАТЕЛЬ В КАЧЕСТВЕ УРОВНЯ, ЧТОБЫ СДЕЛАТЬ ОТВЕРСТИЕ В СТЕНЕ.

1. Выберите поверхность, на которую следует прикрепить держатель.
2. Приложите держатель к поверхности, к которой его следует прикрепить. При помощи карандаша отметьте точками в отверстиях для шурупов точные места для последующего сверления.
3. Убедитесь в том, что отмеченные точки находятся на одной линии, и что впоследствии держатель будет висеть ровно.
4. Просверлите отверстия и вставьте в них дюбеля.
5. Приложите держатель к стене, поочередно вставьте в отверстия шурупы и закрутите их таким образом, чтобы стержень держателя был надежно закреплен.
6. Готово! Теперь вы можете использовать держатель по назначению.

رف ساكین مغناطیسی

الرف معد لحمل السكاكين .
رکب الحامل على ارتفاع آمن بعيداً عن متناول الأطفال .
ابحث عن مكان مناسب وآمن وغير مرتفع لتثبيت الحامل وذلك تجنباً لحوادث الإصطدام وسقوط السكاكين .
تجنب وضع أي شئ على الشفرات .
عند نزع السكين حاول تجنب ملامسة السكين لسكين آخر .
ضع مقابض السكاكين دائماً من الأسفل و تأكد دائماً من أن السكين ثابت في مكانه تجنباً للتعرض لخطر سقوطه .
عند إزالة السكين من الحامل اسحبه نحوك، وتجنب تحريك الشفرات إلى الأعلى أو الأسفل لأن ذلك يعرضها للخدش .
تجنب الضرب على شفرة السكين منعا لإتلافها .
تأكد من تنظيف السكاكين قبل تخزينها على الرف المغناطيسي .
لتنظيف الحامل ، استخدم الماء وقطعة قماش جافة أو رطبة .

التركيب :

استخدم الرف نفسه كمقياس للثقب في الجدار .
اختر المكان المناسب الذي تريد تثبيت الرف عليه .
امسك الحامل في المكان المطلوب واستخدم قلم رصاص للتأشير على الحائط بعلامة من أجل إجراء الثقوب ثم ضع علامات داخل الثقوب .
تأكد من محاذاة الفتحات لبعضها وأن الحامل سوف يكون مثبثاً بشكل جيد عند تركيبه .
قم بحفر الثقوب في الجدار ثم أدخل المقابس داخل الثقوب .
ثبت المسامير على دفتين للسماح بالتثبيت بشكل أفقي متوازن .
رفك المغناطيسي أصبح جاهز لمساعدتك في الحفاظ على تنظيم السكاكين .



TRAMONTINA



BARRA MAGNÉTICA PARA FACAS

RECOMENDAÇÕES:

- Barra indicada para facas com lâminas de características ferro magnéticas.
- Fixe a barra à uma altura segura, longe do alcance de crianças.
- Procure o lugar mais apropriado e seguro para fixação. Lembre-se que não pode ser fixada em lugares que você possa bater com as mãos, ou mesmo encostar algo que possa derrubar as facas.
- Evite fixar a barra em lugares altos sem nenhum apoio abaixo, para que as peças não caiam em queda livre e possam ser projetadas sobre o usuário.
- Não sobrepor as lâminas.
- Alinhe os cabos para evitar o contato da mão com o fio de outra faca no momento da retirada.
- As peças sempre devem ser colocadas com os cabos posicionados para baixo.
- Certifique-se de que a faca posicionada está firme, sem risco de queda.
- Ao retirar as facas da barra, movimente-as para frente. A movimentação das lâminas para cima ou para baixo poderá riscá-las.
- Evite bater o fio da faca nas partes metálicas da barra magnética, pois isso poderá danificá-lo.
- É importante limpar bem as facas antes de posicioná-las na barra magnética.
- Para a limpeza da barra magnética, use apenas um pano seco ou úmido com água.

USE A PRÓPRIA BARRA COMO GABARITO PARA FURAÇÃO DA PAREDE:

1. Decida o lugar onde quer fixar a barra.
2. Segure-a no lugar desejado e marque com um lápis na parede a posição exata de furação, por dentro dos furos.
3. Verifique se os furos marcados estão alinhados e se a barra ficará reta quando fixada.
4. Fure a parede e coloque as buchas dentro dos furos.
5. Coloque a barra e parafuse parcialmente um parafuso na parede e depois o outro. Aperte os parafusos até a barra ficar firme.
6. Pronto. Sua barra magnética já está pronta para lhe auxiliar na organização de suas facas.

MAGNETIC KNIFE RACK

RECOMMENDATIONS:

- The rack is suitable for knives with ferromagnetic blades.
- Install the rack at a safe height out of reach of children.
- Find a proper and safe location for installing the rack. Do not install it where you can hit it with your hands or even touch something against it causing the knives to fall.
- Avoid installing the rack in a high place with no support below so that the pieces do not fall freely and possibly injure the user.
- Do not overlap the blades.
- Align the handles so that when you remove a knife, your hand does not touch the cutting edge of another knife.
- The pieces must always be placed with the handles positioned downwards.
- Always check that the knife is firmly in place without any risk of falling.
- When removing a knife from the

rack, pull it toward you. Moving the blades up or down can scratch them.

- Avoid hitting the knife's cutting edge on the metallic parts of the magnetic rack, as this could damage it.
- Be sure to clean the knives before storing them on the magnetic rack.
- To clean the rack, use water and a dry or damp cloth.

USE THE RACK ITSELF AS A GAUGE FOR DRILLING THE WALL:

1. Choose the place where you want to install the rack.
2. Hold the rack in the desired place and use a pencil to mark the wall with the exact spots for drilling holes, marking inside the holes.
3. Check that the holes marked are aligned and that the rack will be straight once installed.
4. Drill holes in the wall and insert the bushings inside the holes.
5. Hold the rack in place and partly screw one of the screws into the wall and then the other screw. Tighten the screws until the rack is held firmly in place.
6. Done! Your magnetic rack is ready to help you keep your knives organized.

BARRA MAGNÉTICA PARA CUCHILLOS

RECOMENDACIONES:

- Barra indicada para cuchillos con láminas de características ferromagnéticas.
- Ubique la barra a una altura segura, lejos del alcance de los niños.
- Encuentre el lugar más apropiado y seguro para fijarla. Recuerde que no puede fijarla en lugares en los que pueda llegar a golpearla con las manos o incluso apoyar algo que pueda hacer caer los cuchillos.
- Evite fijar la barra en lugares altos sin ningún tipo de apoyo debajo, para que las piezas no caigan en caída libre y se dirijan hacia el usuario.
- No superponer las láminas.
- Alinear los mangos para evitar el contacto de la mano con el filo de otro cuchillo al momento de retirarlo.
- Siempre ubicar las piezas con los mangos hacia abajo.
- Compruebe que el cuchillo ubicado quede firme, sin riesgos de caída.
- Al retirar los cuchillos de la barra, muévalos hacia adelante. El movimiento de las láminas hacia arriba o hacia abajo podría rayarlos.
- Evite golpear el filo del cuchillo en las partes metálicas de la barra magnética, porque esto podría dañarlo.
- Es importante limpiar bien los cuchillos antes de ubicarlos en la barra magnética.
- Para limpiar la barra magnética, use apenas un paño seco o húmedo con agua.

USE LA PROPIA BARRA COMO UN MODELO PARA PERFORAR LA PARED:

1. Decida el lugar donde desea fijar la barra.
2. Sujétela en el lugar deseado y marque la posición exacta de perforación en la pared con un lápiz desde adentro de los orificios.
3. Compruebe si los orificios marcados se encuentran alineados y si la barra quedará recta después de fijarla.
4. Perfore la pared y coloque las boquillas dentro de los orificios.
5. Ubique la barra y atornille parcialmente uno de los tornillos en la pared y después el otro. Ajuste los tornillos hasta que la barra quede bien firme.
6. Listo. Su barra magnética estará lista para ayudarlo a organizar sus cuchillos.

BARRA MAGNÉTIQUE POUR COUTEAUX

RECOMMANDATIONS :

- La barre doit être utilisée avec des lames de type fer magnétique.

- Fixez la barre à une hauteur de sécurité, hors de portée des enfants.

- Toujours rechercher l'endroit le plus sûr et le plus approprié.

Avertissement : ne pas fixer la barre dans des lieux où vous pouvez la heurter avec les mains, ni appuyer quelque chose contre au risque de faire tomber les couteaux.

- Évitez d'installer la barre dans un endroit élevé, sans support en dessous, afin que les pièces ne tombent pas librement et risquent de blesser l'utilisateur.

- Ne pas superposer les lames.

- Alignez les manches afin d'éviter tout contact avec les lames lors de leur utilisation.

- Les couteaux doivent toujours être positionnés avec le manche vers le bas.

- Bien vérifier que le couteau a été correctement positionné, sans risque de chute.

- Le retrait des couteaux de la barre doit se faire en tirant vers soi. Le retrait des lames par mouvement de bas en haut peut les endommager.

- Évitez de frapper le tranchant du couteau contre les parties métalliques de la barre au risque de l'endommager.

- Il est important de bien nettoyer les couteaux avant de les positionner sur la barre magnétique.

- Pour le nettoyage, utilisez seulement un chiffon sec ou humidifié avec de l'eau.

UTILISEZ LA BARRA COMO RÉFÉRENCE POUR LE PERÇAGE DU MUR :

1. Choisissez l'endroit où vous souhaitez installer la barre.
2. Maintenez la barre à l'endroit désiré et avec un crayon marquer la position exacte des trous dans le mur à travers les orifices situés dans la barre.
3. Vérifiez avec un niveau si les points que vous avez indiqués sont bien alignés et si la barre restera droite.
4. Percez le mur et mettez les chevilles dans les trous.
5. Positionnez la barre et vissez légèrement une vis après l'autre. Serrez bien les vis jusqu'à que la barre soit bien fixée.
6. C'est fait ! Votre barre magnétique est prête pour faciliter le rangement de vos couteaux.

МАГНИТНЫЙ ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ НОЖЕЙ

РЕКОМЕНДАЦИИ.

- Магнитный держатель предназначен для подвешивания ножей с лезвиями, изготовленными из ферромагнитного металла.
- Закрепите держатель на высоте, до которой не смогут дотянуться дети.
- Найдите удобное и безопасное место для установки держателя. Не следует устанавливать держатель там, где вы можете случайно дотронуться до него руками или каким-либо иным предметом, так как это может привести к падению ножей.
- Не рекомендуется крепить держатель в местах без какой-либо опоры внизу, так как при случайном падении ножей это может привести к порезам.
- Не накладывайте одно лезвие на другое.
- Во избежание порезов во время снятия ножей расположите их рукоятки на одной линии.
- Подвешивать ножи необходимо исключительно рукоятками вниз.
- Убедитесь в том, что ножи надежно зафиксированы и не упадут.
- Снимайте ножи с держателя в направлении к себе. Снимая ножи лезвиями вверх или вниз, вы можете их поцарапать.
- Во избежание повреждения лезвий ножей избегайте ударов лезвий по поверхности держателя.